

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
250 lei. Vállalato na és ban o na 1000 Lei.

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkesztő: WOJTCZYK GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezi
No 4 Telefon: 3-39 50 szám

Az emigráció

A népszövetség menekültügyi népbiztost nevezett ki, ami a népszövetségi gyakorlatban annyit jelent, hogy a menekültek ügye a Népszövetség hatáskörébe került. A népszövetségi gyakorlat azonban az elődázásnak és a diplomáciai taktikázásnak módszereire épült, már pedig ez az elődázás és taktikázás nagyon keserű próba azoknak, akiknek se kenyérük, se biztonságuk, se megnyugvásuk nincsen sehol Európa egyetlen országában sem. Nagyon sokféle menekült van. Alig van olyan ország, amelynek ne volna emigránsai, azonban a dolgok természete szerint a leggyakoribb a német menekültek kérdése. Itt bizonyos tévedéseket kell elsősorban eloszlatni. Amikor német menekültől beszélnek mindig zsidó menekültre gondolnak, holott a németországi emigránsoknak nagyobb része egyáltalán nem zsidó. Az idők tömeges menekülése, amelynek nagyon sok mélyreható elszomorító oka van, csak kis része a német emigrációnak, mert Németországot már a zsidók kivándorlása előtt tömegesen hagyták el nemcsak azok, akik a marxizmusban kompromittálódtak, hanem a német konzervatív politikának képviselői is, a német pacifisták, a katolikus centrum hídjai, a német pogári ellenállásnak és a német szellemi magasságok képviselői igen előkelő reprezentánsai. Majdnem azt lehetne mondani, hogy a német irodalomnak egy része ma emigrációban él és ez a rész nem a gyengébb.

Általános nagy emberi érdek az, hogy ezekről az emberekről valamilyen humánus gondoskodás történjék. Ma a helyzet az, hogy tulajdonképpen se utlevélük, se tartózkodási engedélyük, se munkalehetőségük egyetlen országban sincsen, mert nagyon természetesen, hogy egyetlen ország sem lát szívesen új kenyérkeresőket. A kenyér kell azoknak, akik a maguk földjén és a maguk házában akarják munkához jutni. Kenyér és munka nehezen jut azoknak, akiknek a saját házuk már nem adhat megélhetési lehetőséget. Ezt az ellentétet kell valamilyen módon megoldani a Népszövetségnek és úgy érezzük, hogy a megoldásnak csak kis része a Nansen-passzus, a személyigazolás a nemzetközi utlevél, amely legalább attól menti meg a menekültet, hogy minden ország rendőrsége gyanús szemmel nézze. Ez csak az első és könnyebb lépés. Valamilyen gondoskodni kell ezekről az emberekről, valamilyen módon meg kell adni nekik a létfenntartás lehetőségét, mert emberek, mert szenvedők, mert segélyre szorulóak. Ez mind igaz, azonban igaz az is, hogy egyetlen ország sem akarja megterhelni a maga gazdaságát ezeknek a szerencsétleneknek a sorsával és igaz az is, hogy egyetlen ország sem elég gazdag ahhoz, hogy

Mussolini az olasz-svájci határon találkozik Hoare angol külügyminiszterrel, hogy a háború és a béke kérdésében döntsenek

Ezer olasz katonát koncoltak fel az abesszin reguláris csapatok az Asangi tó környékén

Az olaj-szankcióval olajat önt a tűzre Anglia

Páris. Hoare angol külügyminiszter és Laval miniszterelnök tegnap délelőtti folytatott a szombaton félbemaradt tanácskozást. A vasárnap reggeli párisi lapok értesítése szerint

a párisi tárgyalásokkal egyidejűleg fontos tanácskozásokat folytattak Rómában is. Szombat délelőtti folyamán Mussolini fogadta ismét Drumondot és átadta neki az új békefeltételeket, amelyeket Anglia római követe természetesen azonnal továbbított Párisba.

Ugyancsak párisi lapok közlik, hogy szombat délelőtti folyamán Chamberlain és Drumond külön is tanácskoztak. Suwich is tárgyalt a francia és angol nagykövetségekkel és a tárgyalások egész anyagát szakadatlanul telefonálta Párisnak, azzal a kéréssel, hogy Hoare és Laval adjanak újabb utasításokat.

Ebben az izgalmas helyzetben a két nyugati nagyhatalom külügyminiszterének tehát most már döntenie kellett. A párisi tárgyalások után Hoare Svájcba utazik. A tanácskozásról kiadott hivatalos kommuniké szerint a tárgyalás teljes összhangot hozott a két hatalom külpolitikái irányvezetésében és ennek tudható be az a felhívó, hogy

az olaj-szankciók alkalmazását valószínűleg január elejére halasztják.

A Reuters értesítése szerint a párisi és római tárgyalások nagy közelséget jelentenek a béke állásponthoz.

A francia és angol sajtó hasonló hangnemben foglalkozik a helyzettel. Az optimizmust a római lapok csökkennék, szerintük

Hoare és Laval egy olyan békefelvetéssel egyeztek meg, amelyhez Olaszország nem járulhat hozzá.

Minden cáfolat ellenére ma már bizonyosnak látszik az, hogy Hoare angol külügyminiszter svájci betegszabadsága politikai természetű szabad-

ság, mert az egyik svájci határállomáson találkozni fog Mussolinival.

Ha ez az országhatári találkozás sem járna eredménnyel, akkor valóban

elkerülhetetlen az olasz-angol háború kitörése.

Egész Európa izgalommal várja Hoare visszatérését Londonba és beszámolóját arról a tárgyalásról, amelyet Mussolinival folytatott.

Ugyanakkor a következők: A kelet-afrikai harcok a kért utolsó nap teljes mértékben kislakult. Az olasz hadvezetőség átszervezte had-

erőit. A megbízhatatlan csapatokat kivonták, a front mögötti lázadásokat levertek és nagy csapaterősítéseket tettek a déli fronton, ahol az olasz támadás küszöbön áll.

Egy londoni jelentés szerint tegnap bombaként hatott az a hír, hogy az abesszin északi hadsereg és az olasz hadsereg az Asangi tó vidékén összeütközött, mely harcban 1900 olasz katona esett el, az egész északi olasz hadsereg megmozgott és visszavonulóban van Makallé felé.

Az abesszin hadsereg a négus parancsnoksága alatt és Ras Kassava együtt irányítja a hadműveleteket

A cluji iparos nagygyűlésen Román Valér alminiszter beszámolt törvénytervezetéről

CLUJ. Vasárnap délelőtti Román Valér munkügyi alminiszter felhívására nagy számban gyűlt egybe a Cluj és környékbeli megyék iparos és kereskedő társadalmába, hogy meghallgassák a készülő törvénytervezőjének fejtegetéseit.

Az alminiszter beszédét két részre osztotta. Először a munka történelmét fejtegette az őskortól kezdve napjainkig. Ezután áttért a törvénytervezet ismertetésére. Feltárta azokat a célokat, amelyek a tervezet elkészítésénél vezették:

A demokrácia, a fegyelem és a nemzeti eszmék.

Igen fontos a miniszter szerint az, hogy a sok testületi és kamarai rendszer megszűnjék és az iparosképzés egy centrális vezetés és ellenőrzés alatt álljon. A munkakamarák strukturája megfelel ennek a célnak és teljesen érthető, hogy miért helyezik egyesek ennek fölébe az iparistűleteket, feltéve, ha ezek a munkakamarák mint az iparosok, kereskedők és munkások autonóm szerveként működhetik.

Az egyetemes kultúra szolgálatában áll a tanoncképzés előfeltételénél a hat elemi osztály elvégzése. Miért lett ez a demokratikus követelés most egyszerre kulturrendes és sovíniszta?

Fontosnak tartom az államnyelv ismeretét, de a tanoncvizsgáknál a gyakorlati tudás mindig elsőbbséget lesz és a két vizsga középarányosa lesz a döntő.

Valószínű, hogy egyeseknek azok a szigorú katonaiak fájnak, melyek az iparos nevelőt megrendszabályozták, nehogy pesztisznak használja fel a tanoncot, padlószőrásra és más hasonló cselekményekre, hanem valóban a szakmájára képezze.

Ez a törvénytervezet a miniszter szerint tisztára a becsületes iparos nevelés szolgálatában áll.

A gyűlés tudomásul vette az alminiszter azon bejelentését, hogy a törvény előterjesztése előtt hajlandó az összes érdekképviselettel meg tárgyalni.

ezt a jótékonyt gyakorolhassa. A menekültek kérdése két igazság közé jutott és e két igazság között kellene valahogyan megtalálni azt a középút, amely lehetőséget adna a menekülteknek, a hazátlanoknak, az

országok-országra reménytelenül bolyongóknak és minden nappal fájdalmasan hazavágyóknak, hogy valahogyan tengerhez csupasz életüket. Ez a Népszövetségnek a legújabb és legnehezebb feladata. Talán

nehezebb, mint az a sok diplomatiázás, amellyel az időt huzta eddig a Népszövetség, éppen azért nehezebb, mert itt nem lehet időt huzni, itt nem lehet diplomatiázni, itt segíteni kell gyorsan és alaposan.

Legújabb külföldi
MODELLEK
Megérkeztek

Weisz

Szőrmeszalon, Cluj, C. Reg. Ferd II
Mindennemű szűcs-
munkák és prémek.
Legolcsóbban!!!

A hazudózó filmsztár

Sirley Temple, Amerika legújabb kedvence a csepp filmsztár, aki habár mindössze csak tíz esztendő, már óriási gázsikat kap, ugylátszik nemcsak a legtehetségesebb kis színésznő, hanem a legfantasztikusabb hazudózó is. A szülei elmesélték az újságíróknak, hogy a kis filmsztár fantasziája néha igen keserves percekkel szerez nekik. Egyszer keserves sírással vallja be szüleinek, hogy összetörte az 1500 dollár értékű antik tőrőt, másszor összetépett ruhába, vérző garccal jelenik meg és pontos mesét mond el arról, hogy a gangszterek elrabolták és csak az utolsó pillanatban sikerült megszöknie.

Szigoru vizsgálatot folytat a fiskus a nyugtabélyegekre alkalmazása ügyében

A pénzügyigazgatóság megkezdte annak az ellenőrzését, hogy a vállalatok eleget tesznek a Com. Central Fiscal azon régebbi döntésének, mely szerint az alkalmazottak fizetése után a szabályszerű nyugtabélyeg leróvatott. Minden alkalmazott után 3 lei okmány és 2 lei repülő, 10,000 leien felüli tisztviselőknél 7 lei okmány és 2 lei repülőbélyeg leróvása kötelező.

Orvosi és luxus fűző
SONDERLING-től
kitűnő

CAL. REGELE FERDINAND No. 3. az udvarban. — Harsánytartók mérték után legolcsóbban.

Doktorrá avatták Draghiciu bűnügyi igazgatót. Draghiciu Aurel, a helybeli rendőrség bűnügyi osztályának igazgatóját, a kiváló kriminálistát és bűnügyi nyomozót ma délután az egyetemen a jogtudományok doktorává avatták. Ez a doktorrá avatás újabb bizonyossága a bűnügyi igazgató töretlenül szorgalmasnak és kitűnő képességeinek.

Perlotte a legmodernebb fogápoló

Maniu Gyula és Lupu szólnak fel a felirati viarban

Bucuresti. Eriestüléstünk szerint a hét folyamán a parlamenti vita során Maniu Gyula és Lupu is föl fognak szólni.

Maniu állítólag a Skoda ügyre is ki fog térni beszédében. Lupu pedig szembeszáll azzal az irányzattal, amely a demokráciát fenyegeti. Érinteni fogja a kisebbségi kérdést is mint ahogy egyik nyilatkozatában már kijelentette, hogy

egészségtelennek tartja a magyar külpolitikai törekvések összekapcsolását a hazai magyarság vezetőinek magatartásával

Az egyik kérdés irányítása nagyon jó kézben van Titulescu külügyminiszter kezében, a másik a hazai magyarság magatartásának irányítása sok tekintetben a mindenkori kormány politikájától függ.

Lupu beszédében a sajtóörvény reformjára is kifog térni és végül

követelni fogja a cenzúra és az ostromllapot megszüntetését.

A kormány továbbra is szabad kezet enged az ellenzéki vitának. Tatarescu miniszterelnök valószínű

csak a vita végén fog felszólalni és a vitában résztvevő szónokoknak egyszerre fogja megadni a választ.

Újabb ióvárosi jelentés szerint Bratianu Dinu december 12-én összehívta a liberális párt tanulmányi bizottságait. A bizottságok törvényjavaslatokat készítenek, amiket a pártelnök fog a kormány elé terjeszteni. E pillanatban még nem lehet tudni, hogy Bratianu intézkedése az összhang megteremtésére, vagy elnöki tekintélyének megerősítésére irányul.

Schuschnigg osztrák kancellár előadást tart Prágában

PRÁGA. Schuschnigg dr. osztrák szövetségi kancellár a prágai gyárosok klubjának a meghívására Prágába utazik, ahol előadást tart. Az osztrák szövetségi kancellár hírek szerint ezt az utját arra is felhasználja, hogy mértékadó cseh politikussal tanácskozzék.

A Suchard csokoládégyárat találmanyanak eltulajdonításáért perli Hajnal Miksa cluji tisztviselő

Bucuresti. Hajnal Miksa cluji tisztviselő egy igen érdekes társasjáték kombinációt talált fel, amelynek segítségével a fogyasztást növelni lehet olyan árukkal, amelyeket nagy tömegek vásárolnak. Így például cukorka, vagy csokoládé eladásánál. Hajnal találmanyanál 22393 szám alatt patentirotztatta.

A patentirotzás után találmanyanál több gyárnak ajánlotta fel és azt mindenütt nagy érdeklődéssel fogadták.

de komoly ajánlatot sehol sem kapott megvételre.

Annál csodálatosabb és megdöbbentőbb volt számára, hogy

néhány héttel ezelőtt több bucuresti üzlet előtt látta találmanyanát amint nagy tömegek tolongtak körülötte és szórakoztak a társasjátékon. Érdeklődés

után megtudta, hogy a társasjátékot a bucuresti Suchard csokoládégyár vezette be.

Hajnal Miksa ügyvédje után azonnal feljelentést tett a Suchard gyár ellen találmanyanának eltulajdonításáért és

5 millió lej kártérítést követelt.

A gyár részéről Davidescu igazgató jelent meg a vizsgálóbíró előtt és azt vallotta, hogy ő a találmanyan egy Berkovits nevű ügynöktől vette, de nem tudta megnevezni az állítólagos eladó tartózkodási helyét.

A vizsgálóbíró a társasjátékot egyelőre lefoglalta és a vizsgálatot tovább vezeti.

Nyilvánvaló, hogy a gyár nem rendes úton jutott Hajnal Miksa találmanyanához és még megérjük, hogy a cluji szegény tisztviselő egy szép napon, mint milliomos tér vissza szamosmenti patriájába.

REGAL Nagykávéház és Bár szenzációs decemberi műsora

Okvetlen nézze meg e hóra leszerződött új világvárosi műsorunkat!

Az ünnepség már este 9 órától a kitűnő

MONYA JÓZSEF

jazz zenéjére táncol.

Laval ismét felveti a bizalmi kérdést

Páris. A legújabb párisi jelentések szerint a francia belpolitikai helyzet még mindig kiélezett. Szó van róla, hogy Laval a keddi képviselőházi ülésén ismét felveti a bizalmi kérdést.

Zalogcédulákkal

arany tárgyakról nagyon magas áron vásárol a

„RECORD”

ékszerész

Cluj Calea Victoriei 1

Aranyért nagyon magas árat fizet

Hétfőn állapítják meg az új devizaárfolyamokat

Bucuresti magánjelentés szerint hétfőn állapítja meg a Nemzeti Bank, milyen devizákat fog az exportőröktől átvenni és milyeneket fog visszautasítani. Azonkívül újonnan megállapítja az egyes devizák hivatalos árfolyamát is.

STR. I. G. DUCA 3.

Ar 20-25 Lei. Rendel 8-1, 2-8

Este 7 óra után bejárni

Str. Universitatea felől

KERESZTES

pedicur tyukszemvágó szalon

A volt négus nem halt meg

A Popolo d' Italia azt a fel-tűnést keltő hírt közli, hogy a volt abesszin négus, akit eddig Harrarban őriztek, nem halt meg, hanem Harrartól északra őrzik elzárva. A volt négus halálhírének csupán belpolitikai okokra való tekintettel terjesztették el Abessziniában.

Figyelem!

Női és férfi fodrászat. — Speciális b. b. klinika! — Baba fejek minden fajtában és nagyságban kaphatók. — Bármilyen ócska babák javítása — Törött üveg és porcellán, majalika, stb. speciális ragasztása.

Aram nélküli tartós ondoldás garantálva.

Redukált árak!

SALON FODOR

Cluj, Cal. Marshal Foch No 2.

Pallace Grill

December hó szenzációja
Kitűnő lánczene!

December hó szenzációja

FRÖHLICH!
Figyelmes kiszolgálás!

Jubileumok

Mindig meghatódottsággal emlékezünk meg a jubileumokról, mert feltételezzük, hogy az ilyen jelegzetes évfordulók mögött jelentős múlt húzódik meg. Ilyen két jubileumi ünnepies zafjolt le tegnap városunkban. Az egyik a Zsidó Nőegylet fenállásának negyvenéves évfordulója. Erről a nőegyletről elég az is, ha csak a nevét emlíjük meg, mert működése, mint a sors könyvébe, be van írva ezer meg ezer ember életébe. Elhagyott családok, beteg, rokkant emberek, apátlan, anyátlan, gondozatlan gyermekek, felekezetre való tekintet nélkül foglalják hálaadó imájukba a nőegylet nevét. Ez ennek a nőegyletnek nevével nem választható el özv. Neuberger Zsigáné neve, a város ilka néneje, a jó cselekedeteknek és ennek az intézménynek mindenkor örangyala.

A Haggibbor Sport Klub 15 éves működése komoly elismerést szerzett a sportjaiszásnak és annak a testkul urának, amelyet a zsidó szellem célul tűzött ki maga elé. A Haggibbor sok jeles sportférfit adott a hazai és külföldi sportszervezeteknek. Jubileuma egy a zsidóság, mint általában néve a sportörökben örömet szerzett.

NAGY
Gyermekeharisnya, valamint női és férfi harisnya szükségleteit legelőnyösebben
Testvérek cégnél
szerezheti be, Cluj. Reg. Ferd. 11a.

Apolónő-otthon alapít Róth Marcell egyetemi tanár

A romániai egészségügyi intézmények egy igen érdekes alapítással gyarapodtak vasárnap, amikor is a Domus épületben Róth Marcell egyetemi orvosprofesszor a zsidó kórház sebészfőorvosa apolónő-otthont létesített. Az otthon neve „Eszter otthon” lesz. Az iskolába csakis érettségizett leányokat vesznek fel, a város urilársadalmának legjavából válogatva, úgy, hogy fellehető, hogy abból az otthonból jólképzett, intelligens apolónők kerülnek majd ki.

Eddig a szanatóriumok és kórházak igyekeztek intelligens apolónőkat nevelni és örömmel regisztráljuk, hogy ez úgy a klinikának, mint a magánszanatóriumoknak, nevezetesen a Chariténak, a Cozmu-
Cluj. Reg. Ferd. 11a.

Elkerülhetetlen a kínai-japán háború

~ mondja kina új népszövetségi követe
Japán a sárga veszedelem

GENF. Nemesak Afrikából érkeznek vészjelző hírek. Ázsiából is.

— „Európai háború, mellékvágányon, — mondja Hoo Chi-Tsal öxelenciája. Kina új genfi követe, népszövetségi teljhatalmu minisztere, amikor beszélgése elkezdődik a genfi ujságírókkal

— Európai háború mellékvágányon, higye el! — mondja Hoo. — Az utóbbi hetek eseményei elképzelhetetlenek az abesszin háború nélkül, amey az európai hatalmakat annyira elfoglalja Afrikában, Beláthatatlanok így az indirekt következményei az etiópiai háborúnak: és ez szörnyű bizony-

sága annak a modern politikai elméletnek, hogy izolált háboruk a technika mai fejlődésénél nincsenek többé, hogy minden háború világháborút jelenthet.

~ A japánok abban a pillanatban meg fogják támadni Kina határait, amelyben ezt csak valamennyire lehetségesnek fogják tartani. Hogy miniket is meg fog-e védelmezni a Népszövetség, mint ahogy Abessziniát védelmébe veszi? Nem tudom. Egyszer már cserben hagyott minket Genf.

Most, remegve nyitok ki minden táviratot.

Kifosztották a kairói lőszerüzleteket a tüntető diákok

KAIRÓ. A kiujult egyiptomi zavargások a tegnapi nap folyamán is folytatódtak.

Az egyetemi hallgatók kormányellenes tüntetése nagyobb arányu volt az eddigieknel. A tüntetők megrohantak és kifosztották a város lőszer üzle-

tett. Felborítottak és felgyújtottak egy társaskocsit és három angol gépkocsit.

A tüntetők összeütköztek a karhatalommal, a harcnak 3 angol tiszt, hét rendőr és számos diák halálos áldozata van.

Kiujult a forradalom Kréta szigetén

Kréta szigetén a venizelisták és királpártiak között súlyos összeütközések folytak le, amelyekben két köztársasági agitátort megöltek és kettőt megsebesítettek.

A tesszáliai Taspularban Csaldarisz hívei összevereked-

tek a köztársaságiakkal és ennek a közelharcnak is több sebesült áldozata volt. Kruszonon községben a köztársaságiak és királpártiak véres harcot vívtak és ennek során egy ember elesett, kettő pedig súlyosabban megsebesült.

HATÓSÁGILAG ENGEDÉLYEZETT

Csak rövid ideig!

== VÉGKIÁRUSÍTÁS ==

Csak rövid ideig!

STE A S. A. Cluj, Cal, Reg. Ferd. 9

ÖT-HAT SORBAN

A csehszlovák külügyi képviselők közlése szerint külföldi bármilyen felekezethez tartozó papok, apdák és papnövendékek csak abban az esetben kaphatnak beutazási vizumot Csehszlovákiába, ha előzőleg a csehszlovák kormány megadja az engedélyt a beutazáshoz. Az egyes konzulátusok nem adnak beutazási vizumot papoknak, apdákknak és papnövendékeknek.

Lisin orosz generális az utolsó orosz cár szárnysegéde az orosz forradalom után Romániába menekült és Secuceri bucovinai községben telepedett le. A menekült generális most halt meg és gazdasszonyára hagyta az ékszereit, amelyek értéke több mint száz millió lei.

Venizelosz kijelentette az ujságíróknak hogy ha amnesztiát kap, visszatér Görögországba és Krétában telepedik le. Venizelosz kijelentette, hogy soha többé nem akar a politikába beavatkozni mert meggyőződése, hogy György király teljesen rendbe fogja hozni Görögország ügyeit.

Lapunk mai száma technikai okokból 4 oldal terjedelemben jelent meg.

6 drb. levelezőlap 80 Lei

foto KISS, Strada Londrei

Marót Sándor 30 éves ujságíró

Marót Sándor kollégánk az oradeai „Szabadság” szerkesztője rövid időn belül ujságírói pályájának 30 éves jubileumát ünnepli. Talán az egyszerű olvasó ember érzéketlenül fogadja az ilyen évfordulókat, különösen, ha ujságíróról van szó, mi azonban könnyesen és mégis mosolyogva, szeretettel öleljük magunkhoz barátunkat, mert tudjuk, hogy ezen 30 éves tollmunka egy viharos sorsot, dörgéssel és villámlással telt életet zár be és csak igen kevés szírvánnyal, amely csábított és igen sokszor megcsalt.

Marót Sándor nem csak apostoli munkát végzett ezalatt a harminc év alatt és nem csak történelmet regisztrált, hanem át is élt egy történelmet, mindnyájunkkal együtt, akik arra a sorsra születünk, hogy tollal az író nehéz és véres munkájával, mások boldogságának a keresésével tengessük életünket.

Marót Sándor sorsa a magunk sorsa, éppen ezért az ő lelki világossága a mi csillogásunk és az ő ünnepe a mi ünnepünk is.

Nagy óra és ékszer
elárusítás a közismert

ZENITH

óra és ékszerházban Cluj
Calea Regele Ferdinand 20



Sportvilág

Szerkeszti: Wojtuczky Tibor



Győzött a szív és a lelkesedés

**Hatalmas küzdelem után az U-lehen-
gerelte a bucuresii CFR-1**

U-CFR 5:0 (0:0)

1500 néző.

Bíró: Miron Neagu

CLUJ. A másodszor lejátszott nemzeti bajnoki mérkőzést az egyetemi csapat szép fair küzdelem után megérdemelten nyert meg.

Kezdés után a CFR támad, de az U védelme a kitűnő Sepsivel az élen tisztázta.

A 10 p az U vezethetne, de Draga közelről fölé löv. Majd egy percre rá Baciú bombája kapu mellett süvít el. Cuedan viszi a labdát, nagy lövésért Sepsit kioldozza. Sok górhelyzetet hagy ki fölötte mindkét csapat, végül is eredménytelenül ér véget az első félidő.

Sünet után új erőre kap mindkét csapat, de ügylész a szerencse az U mellé állt.

A 18 p Baciú középre ad Plo-
eleanunak,

a Draganak aki meg-
szerzi a vezetést 1:0.

Erdősi a CFR, de eredménytelenül Ploesleanu a 28 p. szökteri B ciut, a labda már a náloban látszik, de Lapusneanu az utolsó pillanatban kioldozza, éppen

Paunescu elé, persze ez is
gól 2:0.

Elkeseredett küzdelem tovább, a

CFR egyenlítésért, az U a további gólokért. Gyönyörű U támadás a 35 p. Naslurel középre ad

Dragansk aki a vetődő kapus mellett a jobbsarokba lövi a labdát 3:0.

Ujra Naslurel ad remek fémagass passzot balszéle a 38 percben

Baclunak aki rég nem lá-
látott szép bombát küld a
tehetetlen Lapusneanu há-
lójába 4:0.

Hiába erőlt ödör a CFR. A 40 p.
Martin felvágja Parnacut A 11-est

Sepsi értékesíti 5:0 —

U fölényrel ér véget a mérkőzés.

I osztályú bajnoki

UEC—Unirea 3:1 3:1 KMSC—
Avram Jarcu 1:0 1:0. Napoca—Av-
ram Jarcu 13 p. lejátszás válto-
zatlanul maradt 2:1.

Ifjúsági bajnokság; U—KAC 3:1
1:0, U urez—CFR 4:3 1:3

TIMIȘOARA

Politehnica—Electric 2:0 1:0

ORADEA

A NAC—Ripensia mérkőzés el-
maradt.

Magyar nemzeti bajnokság
eredményei:

**Hungária—Soroksár
5:0 2:0**

A Hungária pompás játék után
könnyen győzött Cseh 4 és Sass
góllaival.

Képest—Szeged 3:1 2:1

III ker.—Budai 11 2:1 0:1

Ferencváros—Törökves 2:0 0:0

Góllövők: Tódi, Sárosi.

Phöbus—Budafok 5:1 1:0

Bocskai—Sálgójarján 3:3 2:1

**Nagy érdeklődés
előzi meg a ren-
dőség sport-
ünnepségét**

A cluji rendőség Pulca E. Victor
késztör. Virgil Nastase kérés or-
helyettes, Ursu Victor és Pop Va-
sile rendőrkapitányok, Deheleanu
személyi inkár irányítása mellett
működő Poltia Progresivă egyesü-
lete, a Morariu Albin által kiép-
zett városi villany üzemi sportcsa-
pat s a Sava Columba vezetése alatt
álló rendőrlégénységi dalször közre-
működésével, december 14-én tel 9
órai kezdettel nagy sportünnepélyt
rendez a Magyar Színházban. Ren-
des helytart. Jegyek egész nap a
Magyar Színház pénztáránál kapha-
tok. A befolyt tiszta jövedelmet a
rendőrlégénység szegény gyermekei-
nek felsegélyezésére fordítják.

Royal Mozgó

**BEYAND
BENGAL**

A legizgalmasabb dzsungelfilm

Fogadjunk Pancser, el sem hisz
ha mondan kivncsi vagyok rd. mi
az oka annak hogy Anglia és Olasz-
ország ez a két jó barátságos hatá-
lom olyan nehezen tudnak meg-
egyezni az abesszin konfliktus kér-
désében

— Elmondok egy történetet, ami-
ből megért mindent

Schwartz és Weisz két konkurrens
kereskedő közös üzletet akar csinálni.
Azonban sehogy sem bírnak meg-
egyezni mert mindegyik túl akar
járni a másik eszén.

A vitatkozás mind hosszabbra nyu-
lik. végül Schwartz kétségbeesve le-
veti a kabátját és kidobja az ablakon.
Leveti a mellényét és az is kidobja
az ablakon. Weisz ijedten nézi

„De Schwartz ur, az Istenért mit
csinál? Miért dobja ki a ruháját?”

Schwartz dühösen felel:

„Mert látom hogy mire meg tu-
dok magával egyezni ez a ruha
ugyis kimegy a divatból.”

Szóval mire Olaszország és Anglia
megegyezése sikerülne már Abesz-
szinia is használhatatlan rongyá vá-
lik.

Ennél a rongynál maradunk.

Próhirdetések

Keresztes pedicúrszalon elköltöztött
a Select udvarára.

Cipőre, ruhára, télikabátokra van
szüksége? Férfit, nőt, gyermeket legöl-
csőbben felöltöztet **PARK** áruház ba-
rifju 6 szám.

Középkorú intelligens elvált asszony
házasság céljából keresi biztos jövedelmű
mel bíró középkorú ur-ember melet-
vét. Ajánlatokat e lap hirdetőjében
„Vidékiek előnyben” jellegre

Butorozott szoba kladdó, ugyanott
eladó egy szobai kredenc és egy lámpa.
Cim. Nemes. Regina Maria 30 II. emelet.

**A „PARK”
szanatórium
gőzfürdőjében**

Calea Motilor No. 62 641
és kádárudó ára 30 Lei.
Pedicúr, massage 15 Lei

Minden héten vegye meg Erdély leg-
elterjedtebb hetilapját 5 leier a

MAGAZIN-1!

Újonnan berendezett vendéglő nyílt
meg a Calea Regele Ferdinand 135 alatt.

Rendkívüli **OLCSÓ** árak Havi abona
750 Lei. Reggeli, 3 fogásos ebéd,
2 fogásos vacsora. ~ Nagyszerű bor
és különböző italok. ~ Reggeig
nyitva ~ Elsőrangú cigányzene!

Szíves pártfogást kér:
a Tulajdonos.



Női ruhák szakszerű vegytisztítása minta utáni festése a legszebb az UNIO-nál

Tel.: 877

Felelős szerkesztő: Bereczky Vilmos. Tip. Orient Cluj,

CENZURAT